













### Mitteilungen unserer Leser

Für alle unter dieser Rubrik erscheinenden Berichte (Korrespondenzen und Eingelände) übernimmt die Schriftleitung keine Verantwortung. Viele Korrespondenzen, die uns aus nächster Hand eingelaufen sind, sind derart unklar geschrieben, daß sie mit dem besten Willen und unter Beobachtung der größten Geduld nicht entziffert werden können. Es ist uns in solchen Fällen natürlich unmöglich, die Korrespondenzen zu veröffentlichen und es kann uns von unseren Lesern für eine etwaige Nichtveröffentlichung einer oder der anderen Korrespondenz, obwohl keine Schuld beigemessen werden. Wir möchten unsere geehrten Leser hierdurch höflich gebeten haben, beim Schreiben von Korrespondenzen jede Sorgfalt anzuwenden, daß der Inhalt von unseren Lesern gelesen werden kann, ohne erst hundertmal daran verunsichern zu müssen. Auch bitten wir die Leser nicht so ganz unangenehm zu sein, wenn sie sich nicht für die Redaktion eignen. Es ist empfehlenswert, zwischen jeder Zeile einen Zeilenraum von etwa ein Drittel Zoll zu lassen; ferner sollte das Präparat nur auf einer Seite geschrieben werden.

Als Bitte, heißt den Betrieb vergrößern und nicht erst durch ein bißchen mehr Aufmerksamkeit die Aufnahme einer Korrespondenz in der Zeitung.

Korrespondenzen ohne Namensnennung werden grundsätzlich nicht veröffentlicht. Ebenfalls muß der Einsender einer Korrespondenz ein Foto seiner Zeitung sein.

Die Redaktion.

Wir sind so voll von tödlichen Giften, wie ein Laboratorium.

**Auto-Intoxikation oder Selbstvergiftung**

„Fruit-a-tives“ verhindert ganz bestimmt diesen gefährlichen Zustand.

Die hauptsächlichste Ursache schlechter Gesundheit ist die Vernachlässigung des Magen und der Eingeweide. Die Abfallstoffe, die anstatt aus dem unteren Teil der Eingeweide täglich ausgeschieden werden sollen, verbleiben dort und entwickeln Gifte, die von unseren Blute aufgesaugt werden.

Zu anderen Worten, eine Person, die beständig an Verstopfung leidet, vergiftet sich selbst. Wir wissen jetzt, daß Auto-Intoxikation, der nicht richtig funktionierenden Eingeweide zuzuschreiben ist und für die gefährlichen Nieren- und Malariaerkrankungen direkt verantwortlich ist. Das ist den Magen außer Ordnung bringt und Ungeheures, Appetitlosigkeit und Schlaflosigkeit verursacht; doch chronischer Rheumatismus, Gicht, Nierenschmerzen, fortgeschrittene Leber- und Eingeweideerkrankungen, sind die Folge. „Fruit-a-tives“ ist ein natürliches, rein pflanzliches Mittel, das die Verdauung fördert und die Verdauungsfunktion wiederherstellt, und das die Verdauungsfunktion wiederherstellt, und das die Verdauungsfunktion wiederherstellt.

„Fruit-a-tives“ ist ein natürliches, rein pflanzliches Mittel, das die Verdauung fördert und die Verdauungsfunktion wiederherstellt, und das die Verdauungsfunktion wiederherstellt.

### Gefahr ist in jedem von uns verborgen

Wir sind so voll von tödlichen Giften, wie ein Laboratorium.

### Auto-Intoxikation oder Selbstvergiftung

„Fruit-a-tives“ verhindert ganz bestimmt diesen gefährlichen Zustand.

Die hauptsächlichste Ursache schlechter Gesundheit ist die Vernachlässigung des Magen und der Eingeweide. Die Abfallstoffe, die anstatt aus dem unteren Teil der Eingeweide täglich ausgeschieden werden sollen, verbleiben dort und entwickeln Gifte, die von unseren Blute aufgesaugt werden.

Zu anderen Worten, eine Person, die beständig an Verstopfung leidet, vergiftet sich selbst.

Wir wissen jetzt, daß Auto-Intoxikation, der nicht richtig funktionierenden Eingeweide zuzuschreiben ist und für die gefährlichen Nieren- und Malariaerkrankungen direkt verantwortlich ist. Das ist den Magen außer Ordnung bringt und Ungeheures, Appetitlosigkeit und Schlaflosigkeit verursacht; doch chronischer Rheumatismus, Gicht, Nierenschmerzen, fortgeschrittene Leber- und Eingeweideerkrankungen, sind die Folge.

„Fruit-a-tives“ ist ein natürliches, rein pflanzliches Mittel, das die Verdauung fördert und die Verdauungsfunktion wiederherstellt, und das die Verdauungsfunktion wiederherstellt.

### Pferd und Lokomotive

Eringt eine Lokomotive, also eine lebende Maschine, den ihr nicht vorwärts zu holt nach oben, weil es ein Pferd ist, ein lebendes Wesen, das nicht schwerer sein kann, als ein Pferd. Das ist die Natur des Pferdes, das nicht schwerer sein kann, als ein Pferd. Das ist die Natur des Pferdes, das nicht schwerer sein kann, als ein Pferd.

### Grute ohne Hinterlassung

Die Grute der Erde sind die Grute der Erde. Die Grute der Erde sind die Grute der Erde. Die Grute der Erde sind die Grute der Erde.

### Am billigsten. Lager-Bier

HOP-MALT CO., LTD., Dept. F. F. Hamilton, Canada.



### Dier Töchter.

Erzählung von Max Armer

„Fruit-a-tives“ verhindert ganz bestimmt diesen gefährlichen Zustand. Die hauptsächlichste Ursache schlechter Gesundheit ist die Vernachlässigung des Magen und der Eingeweide.

Die vier Töchter, die den gewöhnlichen Namen Anna führte, gälte nicht mit, weil sie durchaus nichts Schöneres an sich hatte und gar keinen Sinn für das gesellschaftliche Aussehen ihrer drei Schwestern besaß.

Einmal hatte man wieder drei Herren aufgegabelt, die miteinander zu passen schienen wie die drei ungeschicklichen Schwärzer. Mit der Zeit wurden die Herren immer „rechter“, denn auch die Witze, die Malerei und die Musik waren gereifter geworden.

Einmal hatte man wieder drei Herren aufgegabelt, die miteinander zu passen schienen wie die drei ungeschicklichen Schwärzer. Mit der Zeit wurden die Herren immer „rechter“, denn auch die Witze, die Malerei und die Musik waren gereifter geworden.

Einmal hatte man wieder drei Herren aufgegabelt, die miteinander zu passen schienen wie die drei ungeschicklichen Schwärzer. Mit der Zeit wurden die Herren immer „rechter“, denn auch die Witze, die Malerei und die Musik waren gereifter geworden.

Einmal hatte man wieder drei Herren aufgegabelt, die miteinander zu passen schienen wie die drei ungeschicklichen Schwärzer. Mit der Zeit wurden die Herren immer „rechter“, denn auch die Witze, die Malerei und die Musik waren gereifter geworden.

vertreten mußte. Man kann sich denken, was daraus wurde. Natürlich kam das Essen fast auf den Tisch. Der Tisch war ungeheuer; was ihm aber daran lag, hatte der Braten dreimal zuvor bekommen. Die Herren wurden ganz schweigen. Um so mühter und geistiger wurde aber plötzlich Anna: „Aha, heute hast du gelacht, Thea, das merkt man. Dichtest du nicht?“ Die Herren hätten zwar losgelacht, waren aber einseitig genug, mit Todesangst über die Arme zurückzublicken, ob das Zustandekommen für sie bedauerlich sei. „Aha, heute hast du gelacht, Thea, das merkt man. Dichtest du nicht?“ Die Herren hätten zwar losgelacht, waren aber einseitig genug, mit Todesangst über die Arme zurückzublicken, ob das Zustandekommen für sie bedauerlich sei.

Die vier Töchter, die den gewöhnlichen Namen Anna führte, gälte nicht mit, weil sie durchaus nichts Schöneres an sich hatte und gar keinen Sinn für das gesellschaftliche Aussehen ihrer drei Schwestern besaß. Man wird es daher erklärlich finden, wenn die Frau Geheimrat, obwohl sie für jede ihrer Töchter die selbe Liebe empfand, mit der jüngsten immer etwas zurückhielt, obwohl neue junge Herren, die für den Verlobungsring bereit waren, in die Reihen vor, weil ihre Talente mehr bebaute.

Einmal hatte man wieder drei Herren aufgegabelt, die miteinander zu passen schienen wie die drei ungeschicklichen Schwärzer. Mit der Zeit wurden die Herren immer „rechter“, denn auch die Witze, die Malerei und die Musik waren gereifter geworden.

Einmal hatte man wieder drei Herren aufgegabelt, die miteinander zu passen schienen wie die drei ungeschicklichen Schwärzer. Mit der Zeit wurden die Herren immer „rechter“, denn auch die Witze, die Malerei und die Musik waren gereifter geworden.

Einmal hatte man wieder drei Herren aufgegabelt, die miteinander zu passen schienen wie die drei ungeschicklichen Schwärzer. Mit der Zeit wurden die Herren immer „rechter“, denn auch die Witze, die Malerei und die Musik waren gereifter geworden.

Einmal hatte man wieder drei Herren aufgegabelt, die miteinander zu passen schienen wie die drei ungeschicklichen Schwärzer. Mit der Zeit wurden die Herren immer „rechter“, denn auch die Witze, die Malerei und die Musik waren gereifter geworden.

Einmal hatte man wieder drei Herren aufgegabelt, die miteinander zu passen schienen wie die drei ungeschicklichen Schwärzer. Mit der Zeit wurden die Herren immer „rechter“, denn auch die Witze, die Malerei und die Musik waren gereifter geworden.

### Radikalheilung der Nervenschwäche.

Schwache, nervöse Personen, geplagt von Schlaflosigkeit und schmerzhaften Zuckungen, erschöpfenden Krämpfen, Brust-, Rücken- und Kopfschmerzen, Gicht, Abnahme des Gedächtnisses und der Sehkraft, Katarakt, Nervenlähmung, Stuhlverstopfung, Blähigkeit, Erbrechen, Jittern, Herzschmerz, Brustschmerzen, Hämorrhoiden und Exzessivität — erlahmen und dem „Nervenzustand“, wie alle Folgen jugendlicher Überanstrengung, übermäßiger Sexualität, Exzessivität, Völlerei, Kramel, Alkoholverbrauch und einer häufigen Wunde auf einen Schlag gebillt werden. Diese Zustände sind durch die „Nervenschwäche“ verursacht, die durch die „Nervenschwäche“ verursacht ist, die durch die „Nervenschwäche“ verursacht ist.

Bei Anfragen und Bestellungen erwidert man den „Courier“.

### Allen Deutschen diene dies zur Nachricht.

### Chevrolet-Automobile

für Carl Gren und District übernommen haben und für weitere Kunden eine Garage bauen. Um freundlichen Zuspruch bitten wir höflich und verichern Sie der schnellsten und promptesten Bedienung schon im Voraus.

### Ph. Gross & Company

Real Estate Brokers, Feuer- und Lebensversicherungen Agenten für Deering und John Deere Implemente Titan Engine und International Harvester Co Separatoren Automobil-Agentur und Dampf-Treidmaschinen

### „Das Getreidefeld als Bant.“

Wohl ist heute zu Tage keine Bank sicherer und Gewinnbringender als die Getreidebank. Ein großer Schatz wartet darauf, wenn Du Deine Pflicht getan hast beim Invernehmen des Samenpflanzens. Die grünen Sprosslinge im Feld wachsen und die Sonnenstrahlen sich tummelnd, sind wahre Banknoten, und zwar sind deren mehr als man denken kann.

### Wiens & Gutwin

Allgemeines Land-, Veräußerungs- und Notariats-Geschäft. Herbert, Sask.

### F. Wilms

Öffentlicher Notar. Leitet das beste und zuverlässigste Anstufungsbureau. Office im „Courier“-Gebäude. 1835-1837 Halifax Str. — Regina, Sask.

### Adressenänderung

Wenn Sie Ihren Wohnort wechseln, teilen Sie uns, bitte, sofort Ihre neue Adresse mit. Geben Sie auch die alte Adresse an, da wir auch diese brauchen, um die Änderung auf unserer Referenzliste vorzunehmen.

Waird, Sask., im April.

Der Herr Courrier! Will mal versuchen, ein paar Zeilen zu schreiben. Das Wetter ist gemäßigter, aber noch nicht so warm, wie die Farmer in diesem Gebiet doch sehr benötigen. Ein jeder ist fleißig bei seiner Arbeit.

Waird, Sask., im April.

Der Herr Courrier! Will mal versuchen, ein paar Zeilen zu schreiben. Das Wetter ist gemäßigter, aber noch nicht so warm, wie die Farmer in diesem Gebiet doch sehr benötigen.

Waird, Sask., im April.

Der Herr Courrier! Will mal versuchen, ein paar Zeilen zu schreiben. Das Wetter ist gemäßigter, aber noch nicht so warm, wie die Farmer in diesem Gebiet doch sehr benötigen.

Waird, Sask., im April.

Der Herr Courrier! Will mal versuchen, ein paar Zeilen zu schreiben. Das Wetter ist gemäßigter, aber noch nicht so warm, wie die Farmer in diesem Gebiet doch sehr benötigen.

Waird, Sask., im April.

Der Herr Courrier! Will mal versuchen, ein paar Zeilen zu schreiben. Das Wetter ist gemäßigter, aber noch nicht so warm, wie die Farmer in diesem Gebiet doch sehr benötigen.

Waird, Sask., im April.

Der Herr Courrier! Will mal versuchen, ein paar Zeilen zu schreiben. Das Wetter ist gemäßigter, aber noch nicht so warm, wie die Farmer in diesem Gebiet doch sehr benötigen.

Waird, Sask., im April.

Der Herr Courrier! Will mal versuchen, ein paar Zeilen zu schreiben. Das Wetter ist gemäßigter, aber noch nicht so warm, wie die Farmer in diesem Gebiet doch sehr benötigen.

Waird, Sask., im April.

Der Herr Courrier! Will mal versuchen, ein paar Zeilen zu schreiben. Das Wetter ist gemäßigter, aber noch nicht so warm, wie die Farmer in diesem Gebiet doch sehr benötigen.

Waird, Sask., im April.

Der Herr Courrier! Will mal versuchen, ein paar Zeilen zu schreiben. Das Wetter ist gemäßigter, aber noch nicht so warm, wie die Farmer in diesem Gebiet doch sehr benötigen.

Waird, Sask., im April.

Der Herr Courrier! Will mal versuchen, ein paar Zeilen zu schreiben. Das Wetter ist gemäßigter, aber noch nicht so warm, wie die Farmer in diesem Gebiet doch sehr benötigen.

Waird, Sask., im April.

Der Herr Courrier! Will mal versuchen, ein paar Zeilen zu schreiben. Das Wetter ist gemäßigter, aber noch nicht so warm, wie die Farmer in diesem Gebiet doch sehr benötigen.

Waird, Sask., im April.

Der Herr Courrier! Will mal versuchen, ein paar Zeilen zu schreiben. Das Wetter ist gemäßigter, aber noch nicht so warm, wie die Farmer in diesem Gebiet doch sehr benötigen.

Waird, Sask., im April.

Der Herr Courrier! Will mal versuchen, ein paar Zeilen zu schreiben. Das Wetter ist gemäßigter, aber noch nicht so warm, wie die Farmer in diesem Gebiet doch sehr benötigen.

Waird, Sask., im April.

Der Herr Courrier! Will mal versuchen, ein paar Zeilen zu schreiben. Das Wetter ist gemäßigter, aber noch nicht so warm, wie die Farmer in diesem Gebiet doch sehr benötigen.

Waird, Sask., im April.

Der Herr Courrier! Will mal versuchen, ein paar Zeilen zu schreiben. Das Wetter ist gemäßigter, aber noch nicht so warm, wie die Farmer in diesem Gebiet doch sehr benötigen.

Waird, Sask., im April.

Der Herr Courrier! Will mal versuchen, ein paar Zeilen zu schreiben. Das Wetter ist gemäßigter, aber noch nicht so warm, wie die Farmer in diesem Gebiet doch sehr benötigen.

Waird, Sask., im April.

Der Herr Courrier! Will mal versuchen, ein paar Zeilen zu schreiben. Das Wetter ist gemäßigter, aber noch nicht so warm, wie die Farmer in diesem Gebiet doch sehr benötigen.

Waird, Sask., im April.

Der Herr Courrier! Will mal versuchen, ein paar Zeilen zu schreiben. Das Wetter ist gemäßigter, aber noch nicht so warm, wie die Farmer in diesem Gebiet doch sehr benötigen.

Ein Preis fuer alle

# Der Große Department Laden

Ein Preis fuer alle



## Geldschaffender Verkauf



**\$25,000.00**

müssen beschafft werden

Wir müssen Geld schaffen und müssen diese Summe bis zum 15. Juni beschaffen haben, ohne Rücksicht zu nehmen, wie tief wir Preise herabsetzen müssen. Kostenpreise werden überhaupt nicht beachtet. Alles wird außer Acht gelassen, und nur einem Ziele wird angestrebt, und dies ist in möglichst kurzer Zeit Geld zu beschaffen für den großen Department-Laden zu Leader, Sask.

Beginnt am Samstag, den 25. Mai, 1918

# \$25,000.00

müssen bis am 15. Juni beschafft werden

\$75,000.00 großes Lager zu Ihrer Verfügung

Verpassen Sie diese seltene Gelegenheit nicht

Kommen Sie so zeitig als nur irgend wie möglich. Die Gelegenheitskäufe werden nicht wenig auf Sie warten. Wer zuerst kommt erhält die besten Bargains. Sie werden sicherlich staunen, wenn Sie sehen werden, was Sie für wenig Geld alles kaufen können.

Während dieses Verkaufes werden ganz besondere Angebote gemacht werden im großen Department-Laden zu Leader, Sask.

Um diese große Summe Geldes bis zu dieser Zeit beschaffen zu können, haben wir uns entschlossen, unser gesamtes \$75,000 Lager, eins der besten in der Provinz, zu stark ermäßigten Preisen zu verkaufen. Unser Lager besteht aus: Herren-, Damen- und Kinderkleidern, Schuhen und Stiefeln, Hüten, Schnittwaren, Spezereiwaren, Eisenwaren, Delen und Farben, Möbeln und Teppichen u. i. w. Solch eine Gelegenheit, erstklassige Waren zu solch niedrigen Preisen zu kaufen, wird sich Ihnen vielleicht niemals wieder bieten. Wir opfern unser hochgradiges Warenlager notgedrungen, und dies ist ohne Zweifel zu Ihrem Vorteil. Trotz der jetzt herrschenden hohen Preise werden wir alle unsere Waren, ohne Rücksicht auf gegenwärtige oder frühere Kostenpreise zu nehmen, tief herabsetzen.

Dieser Verkauf dauert nur bis zum 15. Juni

Kommt alle und kommt zeitig!

Wenn Sie diese Zeit verpasst haben, ohne sich einen Vorrat von notwendigen Artikeln zugelegt zu haben, so sind Sie selbst schuld, wenn Sie nachher für alles viel mehr bezahlen müssen, und dürfen über hohe Preise auch nicht klagen. Jetzt ist es Zeit, von diesem liberalen Angebot Gebrauch zu machen. Wegen **Stammwangelns** führen wir hier nur einige unserer Bargains an. Kommt aber nach unserem großem Laden und seht selbst, was Ihr für wenig Geld alles kaufen könnt.

### Damen-Abteilung

- Damenkleider, Regulär 45c, Verkaufspris **30c**
- Damenkleider, Regulär 65c, Verkaufspris **40c**
- Damenkombinationsunterwäsche, Regulär 75c, Verkaufspris **45c**
- Weiße Einfüße, 54 Zoll breit, per Yard nur **\$1.15**
- Overallschürzen für Damen, Reg. \$1.00, Verkaufspris **65c**
- Serge-Hüdz für Damen, Regulär \$4.75, Verkaufspris **\$3.50**
- Damenkleider aus Sergehosen, Wir haben eine sehr hübsche Auswahl von feinen Damenkleidern aus feinen Serge- und Crepe- de-Chine-Stoffen. Alle werden verkauft unter Herabsetzungskostenpreisen.
- Motorkleider für Damen, Nur in weiß oder schwarz, Regulär \$2.75, Verkaufspris **\$1.95**
- Langhüdz für Damen, Regulär \$2.00, für Damenregenschirmel, braun oder blau, Crepennett Stoff, Regulär \$11.75, Verkaufspris **\$7.45**



### Knaben-Abteilung

- Knabenblusen, Regulär \$1.25, Verkaufspris **75c**
- Besteckknabenanzüge, Alle Größen, Reg. \$1.35, Verkaufspris **85c**
- Schwere Satinhemden für Knaben, Sehr hübsche Auswahl, Alle Größen, Reg. \$1.25, Verkaufspris **85c**
- Kombinations-Unterwäsche für Knaben, Reg. \$1.35, Verkaufspris **95c**
- Humpers für Knaben, Regulär 65c, für nur **45c**
- Regenschirmel für Kinder, Reg. \$3.75, Verkaufspris **\$2.75**
- Knabenanzüge, Wir haben nur eine beschränkte Anzahl dieser feinen, gut gearbeiteten Knabenanzüge, die regulär \$9.00 und \$11.00 wert sind. Während des Verkaufes per Anzug, solange der Vorrat reicht **\$6.95**
- Korsett- und gewöhnliche Knabenanzüge, Alle aus guten Stoffen, Alle Größen, Regulär \$11.00 bis \$12.00, Verkaufspris **\$7.95**
- Unter-Brown Anzüge für Kinder, Eine sehr hübsche Auswahl, Alle Größen, Reg. wert bis zu \$4.50, Verkaufspris **\$2.75**
- Regenschirmel für Knaben, Wert \$7.75, Verkaufspris **\$5.35**
- Knaben- und Kinderhüte werden verkauft mit einem Rabatt von 25 bis 40 Prozent.
- Knabenhüte, Regulär \$4.75, werden verkauft für nur **\$3.25**

### Eisenwaren-Abteilung

- Bargains in Waschmaschinen
- McClearys Empire Waschmaschine, Hand und Kraft, Regulär \$16.50, jetzt für **\$12.70**
- Canada First, schnelle Waschmaschine (Hand), Regulär \$16.50, jetzt für **\$12.25**
- Submarine Untertrieb Hand Maschine, Regulär \$19.00, jetzt für **\$14.75**
- New Ideal Rotary Wäscher, Regulär \$17.00, jetzt für **\$12.50**
- New Century, Style B. Waschmaschine, Regulär \$14.00, jetzt für **\$10.50**
- Datsoch und Vog. Bringers (Ball Bearings), Regulär \$6.50, jetzt für **\$5.25**
- Nummer 1 Daily Nähmaschine, Regulär \$10.50, jetzt für **\$8.25**
- Nummer 2 Daily Nähmaschine, Regulär \$12.00, jetzt für **\$9.50**
- Vergleichen Sie diese Preise mit Preisen der Kataloghäuser.
- 20 Prozent Rabatt an allen Erntewerkzeugen, wie alle Sorten Gabeln, Spaten, Schaufeln, Gartenschalen und Heindel.
- Jarm-Doppelboagen und einfache Wagen zu Ihren eigenen Preisen.
- Große Erparnisse an allem Baumaterial in Eisenwaren.
- Wir werden unser gesamtes Lager von Porzellan und Glaswaren ausverkaufen.
- 25 Prozent Rabatt an Blech- und Emailwaren; 15 Prozent Rabatt an galvanisierten Waren.
- In unserer Säbelerabteilung haben wir alles was Sie brauchen. Von einem einfachen aus Strid gemachten Hammer bis zu den schwersten Messing- beschlagenen Pferdegeschirre bitten wir Ihnen zu sehr ermäßigten Preisen.

### Spezielle Angebote in der Möbel-Abteilung

- Goldes Taf. Dresser, 32 Zoll breite Tischplatte, 4füßiger oder runder Spiegel, Regulär \$20.60, Verkaufspris **\$14.50**
- Hübscher Mahagoni Dresser, 32 Zoll Platte, ovaler Spiegel, 3 große Schiebläden, Reg. \$21.00, Verkaufspris **\$15.50**
- Goldes Taf. Kombination Dresser und Waschtisch, ovaler Spiegel, Schiebläden und Kommodeabteilung, Regulär \$23.00, Verkaufspris **\$17.50**
- Chiffonier, feine Goldbeide, 32 Zoll Tischplatte, 6 Schiebläden, Reg. \$26.00, Verkaufspris **\$17.25**
- Mahagoni Chiffonier, ovaler Spiegel, sonst wie obengenannter, Reg. \$26.00, Verkaufspris **\$19.50**
- Große, geräumige Lederhaukel, hübsche, Reg. \$17.50, Verkaufspris **\$14.50**
- 20 Prozent Rabatt an allen Matratzen u. Betten.
- Große Erparnisse in Sprungfeder- Matratzen, Einer Drittel Ihres ganzen Lebens bringen Sie im Bett zu. Warum nicht die beste Sprungfeder- matratze kaufen, die auf dem Markte ist.
- Während dieses Verkaufes werden wir echte Leg- get & Blatt Sprungfeder-Matratzen, die sonst immer \$8.50 kosten, verkaufen **\$6.75**
- Verpassen Sie diese Offerte nicht.
- Sprungfeder-Matratze, polierter Eichenrahmen und gewöhnliche Sprungfeder, Alle Größen, jetzt nur **\$2.00**
- Sehr geeignet für ein kleines Häuschen oder als Feldbett.
- Dies sind nur einige der vielen geldsparenden Bargains, die wir Ihnen in der Möbelabteilung bieten. Unser Lager ist sehr groß und reichhaltig, und von bester Qualität.

### Herren-Abteilung

- Herrenschuhe, In Herrenschuhen bieten wir Ihnen ganz besondere Werte. Wir können Ihnen Schuhe zu Preisen, billiger als es die Fabrik tun könnte, anbieten. Braune oder schwarze Gällederhüte, wasserdichte Sohlen, Regulär \$6.50, Verkaufspris **\$3.95**
- Herren-Sonntagschuh, Gun Metal, Galf Balour, Vice Kid oder Vor Galf Lederhüte, Regulär \$5.50, Verkaufspris **\$3.45**
- Herrenhosen, Wir haben eine beschränkte Quantität von Alltags- hosen für Herren. Regulärer Preis für diese Hosen ist \$2.50, Verkaufspris **\$1.50**
- \$3.25 und \$3.75 Herrenhosen für nur \$1.95. Die meisten dieser Hosen sind aus gestreiften Tweed, Alle-Muster, Reg. \$3.25 **\$1.95**
- Blau Sergehosen, Reg. \$4.50, Verkaufspris **\$3.25**
- Regenschirmel für Herren, Fein gearbeitet, Wasserfest, Regulär wert mindestens \$13.50, Verkaufspris **\$9.45**
- Tweed-Anzüge für Herren, Wir haben sehr große Auswahl von feinen Herrenanzügen in-blauen, braunen, grauen und gestreiften Farben, wie auch in einfach blau und schwarz.
- Serge-Anzüge, Reg. Wert \$18.50 und \$20.00, Verkaufspris nur **\$10.00**
- Dies ist eine Auswahl von feinen Herrenanzügen für nur \$17.45
- Alle diese Anzüge sind gut zugeschnitten und fein gearbeitet. Reg. \$22.50 und \$25.00, Verkaufspris **\$17.45**
- Feine Regalgehenden für Herren, In sehr hübschen assortierten Farben, sowie in rein weiß, Kragen am Hende befestigt, Regulär \$1.75, Verkaufspris **\$1.15**
- Arbeitsgehenden für Männer, Wir haben eine sehr große Auswahl, Alle Größen und Farben, Regulär \$1.75 und \$2.00, Verkaufspris **\$1.35**
- Feine Halbbrigan Unterwäsche für Herren, Hemd und Beinkleider, Regulär 85c, Verkaufspris **65c**
- Feine Halbbrigan Kombinationen- unterwäsche, Reg. \$1.85, Verkaufspris **\$1.25**
- Herrenunterwäsche bestehend aus zwei Stücken, Regulär \$2.00 per Anzug, Verkaufspris **\$1.30**
- Martino Kombinationenunterwäsche für Herren, Regulär \$2.00, Verkaufspris **\$1.35**
- Hitz- und Strohhüte für Herren, Alle Frühjahrs- und Sommerhüte sollen während dieses Verkaufes geräumt werden, mit einem Rabatt vom Regulären Preise **33%**
- Wir haben eine sehr große Auswahl von Herren- kappen in verschiedenen Farben und Formen. Gemacht aus feinen Tweeds und Stammgarn, Regulär \$1.50, Verkaufspris **95c**
- Handschuhe für Männer, Stülphandschuhe aus Maultierleder, Regulär \$1.25, Verkaufspris **60c**
- Arbeitshandschuhe, Regulär \$1.40, Verkaufspris **95c**
- Automobilhandschuhe für Herren, Gemacht nur mit zwei Schmalen am Gelenk und mit mit steifen Aufschlag, Regulär \$2.75, Verkaufspris **\$1.95**

### Alle Damen- und Mädchenhüte

- Wir haben das größte Lager von Drucktattunen und Gingham in sehr hübschen Mustern und Farben. Passend für Alles, Preis per Yard nur **15c**
- Gendenzug, Wir haben auch eine sehr große Auswahl in feinem Gendenzug, hübsche Muster, Farbige Streifen, Reg. Wert 30c bis 35c per Yard, Verkaufspris **17 1/2c**
- Alle Kleiderstoffe müssen ohne Rückhalt verkauft werden.
- Alles geht in dieser Abteilung mit einem Rabatt von **20%**
- Weiße Spitzenvorhänge, sehr hübsche Muster, Regulär \$3.50 per Paar, Verkaufspris **\$1.95**
- Eine große Quantität weißer und schwarzer Spitzen, Regulär 10c per yard, Verkaufspris, 2 Yard für **5c**
- Sidene Lujermäntel für Kinder, Sehr nett gearbeitet und hübsch angeputzt, Regulär \$4.00, Verkaufspris **\$2.85**
- Weiße und schwarzfarbete Kindermäntel, Reg. bis zu \$7.50, Verkaufspris **\$4.65**
- Kinderkleider, Regulär \$1.25, Verkaufspris **75c**
- Matrosenkleider und Spitzenkleider für Kinder, Regulär \$1.85 bis \$2.25, Verkaufspris **\$1.25**
- Matrosenblusen für Mädchen, Reg. 95c, für **60c**
- Alle Damen- und Kinderkrämpfe sowie Herrensocken werden zu sehr ermäßigten Preisen verkauft.



### Schnittwaren-Abteilung

- Drucktattune und Kleiderstoffe
- Wir haben das größte Lager von Drucktattunen und Gingham in sehr hübschen Mustern und Farben. Passend für Alles, Preis per Yard nur **15c**
- Gendenzug, Wir haben auch eine sehr große Auswahl in feinem Gendenzug, hübsche Muster, Farbige Streifen, Reg. Wert 30c bis 35c per Yard, Verkaufspris **17 1/2c**
- Alle Kleiderstoffe müssen ohne Rückhalt verkauft werden.
- Alles geht in dieser Abteilung mit einem Rabatt von **20%**
- Weiße Spitzenvorhänge, sehr hübsche Muster, Regulär \$3.50 per Paar, Verkaufspris **\$1.95**
- Eine große Quantität weißer und schwarzer Spitzen, Regulär 10c per yard, Verkaufspris, 2 Yard für **5c**
- Sidene Lujermäntel für Kinder, Sehr nett gearbeitet und hübsch angeputzt, Regulär \$4.00, Verkaufspris **\$2.85**
- Weiße und schwarzfarbete Kindermäntel, Reg. bis zu \$7.50, Verkaufspris **\$4.65**
- Kinderkleider, Regulär \$1.25, Verkaufspris **75c**
- Matrosenkleider und Spitzenkleider für Kinder, Regulär \$1.85 bis \$2.25, Verkaufspris **\$1.25**
- Matrosenblusen für Mädchen, Reg. 95c, für **60c**
- Alle Damen- und Kinderkrämpfe sowie Herrensocken werden zu sehr ermäßigten Preisen verkauft.

### Kommt und überzeugt Euch selbst

- Ein Dollar gespart, ist ein Dollar verdient.
- Farben! Farben! Farben!
- Für die Frühjahrs- und Sommerreinigung bieten wir Ihnen Farben an. Wir haben ein zu großes Lager und müssen es ohne Rücksichtnahme auf Kostenpreise in Bargeld verwandeln. Jetzt ist die Zeit, Farbe zu alten Preisen zu kaufen. Wir haben ein sehr vollständiges Lager von Farben. Die Low Bros. High Standard und die Canada C. P. Farben sind vorzüglich. Wir führen nur einige Preise als Beispiel an:
- Reliance, rote Stafffarbe, reines Oxidrot, Regulär \$2.25, jetzt für **\$1.65**
- Old Homestead, Stallrot, Regulär \$2.00, jetzt für **\$1.50**
- Schindelfarben, alle Schattierungen, Regulär \$1.75, jetzt für **\$1.35**
- Hausfarben, für Außen, alle Schattierungen, Regulär \$5.00, jetzt für **\$3.90**
- Keines Linseed Oil, gefolgt oder roh, Regulär \$2.50, jetzt für **\$2.15**
- Terpentin, Regulär \$1.60, jetzt für **\$1.25**
- Wenn Sie während dieses Sommers oder im kommenden Herbst Farbe brauchen werden, kaufen Sie jetzt schon, denn Sie sparen dabei sicherlich viel Geld.

### Große Liste von Gelegenheitskäufen in der Spezereiwaren-Abteilung

- Gerösteter Kaffee, No. 1 Qualität, Regulär 35c, während des Verkaufes **\$1.00**
- 4 Pfund für **60c**
- Jam, Regulär 75c, Verkaufspris **60c**
- Backpulver, 5 Pfund Päckchen, Regulär \$1.25, Verkaufspris **85c**
- Backpulver, 1 Pfund Päckchen, Regulär 25c, Verkaufspris **20c**
- Beste Mehl, 11 Pfund für **\$1.00**
- Erbsen, gute Marke, per Päckchen Regulär 22 1/2c, für **15c**
- Kirschen per Päckchen **25c**
- Birnen, per Päckchen **17 1/2c**
- Tonatenauce, Quartflasche, Reg. 40c, Verkaufspris **30c**
- 1 Gallonkrug süßer Pickles, Reg. \$2.00, Verkaufspris **\$1.75**
- Samenlose Kofinen, In Paketen, Reg. 17 1/2c, Verkaufspris **12 1/2c**
- Sauertraut, Regulär 25c, Verkaufspris 2 für **35c**



Swifts Seife, 6 Stück für **25c**

# B. Wilence Department Store, Leader, Sask.



# Kleine Anzeigen des „Courier“

Nachlesen bringt Vorteil

Interieren bringt Erfolg

### Optiker

**E. W. Klasing, Optiker** 1-1/2 Eberly Straße, südlich von der Poststraße. Telefon 8597.

**E. G. Church, professioneller Optiker** und Optiker. Wissenschaftliche Untersuchung von Brillen zur Behebung von Kopfschmerzen und Überanstrengung der Augen. 1747 Scarth Str., Regina, Sask.

### Juweliere

**Wir sind Expert-Uhrmacher** und reparieren auch Juwelen. Wir haben ein vollständiges Lager von Uhren und Juwelen. Wir stellen Gerate-Repaturen aus. — Bei Reparaturen werden prompt ausgeführt. Wir sprechen Deutsch.  
Western Jewellers, 1909 So. Neilman Str., Regina. Gegenüber Union Bahnhof.

**M. G. Howe, Uhren-Reparaturen**, Gerate-Reparaturen, freie Augenuntersuchung und Anfertigung von Brillen, während man wartet. — M. G. Howe, Juwelier, Scarth Str., Regina, Sask.

### Rechtsanwälte

**Doerr & Ungersberg, Deutsche** Anwälte, Rechtsanwälte u. Notare. Einzigste deutsche Rechtsanwalts-Firma in Canada. Geld auf Grundbesitz. — Zimmer 303, Northern Bank Bldg., Regina. J. Emil Doerr, P. L. B. Ungersberg, P. L.

**John P. Pfeiffer, Rechtsanwalt**, Anwalt u. s. w. 1770 Scarth Straße, Regina. (Spezial-Türen südlich von der Merchants Bank). Telephone 5841.

**Martin, McEwen & Martin, Rechts-**anwälte, Anwälte, etc., Leader Gebäude, Regina. Von A. M. Martin, B. P. McEwen, J. D. Martin.

**Balfour, Hoffman & Co.** Rechtsanwälte, Anwälte, u. s. w. Geld von Privatpersonen und Gesellschaften zu verwalten. Zimmer 104, Darke Bldg. — James Balfour, A. C.; Charles B. Hoffman; Rechtsanwälte für die Bank von Montreal.

**James F. Bryant, M. A., L. L. B.** Rechtsanwalt, Anwalt und Notar. McCullum-Hill Bldg. Regina, Sask., Canada.

### CARMAN & FROST

Ken Union Bank Bldg. Regina, Sask.  
Rechtsanwälte, Anwälte, Notare, etc.

**E. B. Hofford, öffentlicher Notar**, Generalagent für Kitzbühler An- und Verkaufsgeschäfte. Geschäftliche Beratungen aller Art. — Kollekturen eine Spezialität. E. B. Hofford, Notar, Sask.

### Medizinische Geräte

**JOHN A. ROSE** M. A., M. R., C. M., D. P. D. Spezialist für Männer-, Frauen- und Kinderkrankheiten. Office: Western Bank Building, 11. Ave., gegenüber Post-Office. Phone 1532 und 4406.

**Dr. E. von, M. D., D. M.** — studierte an der Universität in Paris, Frankreich. Spezialität: Chirurgie und Geburtshilfe. Office: Zimmer 12, Canada Life Gebäude, 11. Ave. und Cornwall Str. Telephone 2548, Wohnung 2636 Victoria Ave., Telephone 2407, Regina.

**Dr. J. Hendrick, Spezialist, Chirurgie**, Geburtshilfe, Frauen- und Kinderkrankheiten. Büro 209 McCullum-Hill Gebäude. Sprechstunden: 11 Uhr vormittags bis 9 Uhr abends. Büro-Telephone 5466. Haus-Telephone 5463.

### Für Kupons

Wir Sie mit jedem Einkauf bei Green's Zigaretten- und Tabakwaren erhalten, bekommen Sie nützliche Geschenke. — Reichhaltiges Lager von Zigaretten, Tabak, Pfeifen, u. s. w. — Billigste Preise.  
R. L. Green.  
Vier Zigaretten-Büden in Regina.

### Apotheken

**Die Deutsche Apotheke** Haupt-Loch-Bldg. empfiehlt alle medizinischen und technischen Drogen, Kräuter, Gebirgs-Extrakte, etc., in nur bester Qualität. Rezepte werden sorgfältig angefertigt. **Fahrschein nach allen Teilen** Canada wird prompt erledigt. Schreiben Sie in Deutsch oder Englisch an: R. A. Koffig, P. O. Box 124, Regina, Sask.

### Zahnärzte

**Dr. Ralph Lederman, Zahnarzt** 105-108 Selman Chambers, Ecke Scarth Straße. Telephone 2437. Regina, Sask.

**Dr. A. Gregor Smith und W. Smith**, Zahnärzte, allgemeine Zahnärztliche Behandlungen. Spezialität: Zahnärztliche Behandlungen aller Art. — Kollekturen eine Spezialität. Dr. A. Gregor Smith, Notar, Sask.

**Dr. C. D. Weider, Zahnarzt**, 304 Western Chambers an Ecke Scarth, gegenüber City Hall, einen-Bldg. südlich von C. H. Rahnhof. Empfehlung als erstklassiger Zahnarzt und besonders für Zahnärztliche Behandlungen. Mehrere Sprachen werden hier gesprochen. Telephone: Office 4962, Wohnung 2025.

### Barbiere und Friseur

**Die Capital Barber Shop, Familien** Friseur, Deutsches Barbiergehäfte. Größtes und bestes Barbiergehäfte in der Stadt. Gute, reelle deutsche Bedienung. Große Auswahl von Zigarren und Tabak. Billard-Halle und Badezimmer. Wir führen geschäftliche und Eiderdewei-Kaffee-Messer. A. Anson, Eigentümer.

### SMITH & PHILLIPS

Ingenieure und Landvermesser (Surveyors) empfehlen sich für alle Landarbeiten, wie Begrenzung, Ausarbeiten von Plänen für Wasserwerkzeuge und andere für Landwirtschaft; übernehmen auch Leitung für umfangreiche Erd- und Brückenbauten, u. s. w. Schreiben Sie in Deutsch oder Englisch an Smith & Phillips, P. L. E., 1865 Scarth Str., Regina, Sask. Phone 2032.

### Photographen

**Halley's Studio, Regina**. Größtes photographisches Atelier im Westen Canada.

**Wenn Sie in Regina sind** und eine gute Photographie von sich selbst oder von Ihrer Familie wünschen, besuchen Sie das „Zentralstudio“, gegenüber der Postoffice an der 11. Avenue. Öffnen Tag und Nacht. Wir kopieren auch Photographien, machen Vergrößerungen und entwickeln Amateurplatten und Bilder innerhalb von 24 Stunden. Postbestellungen beste Aufmerksamkeit gewährt.  
Leopold Dehler.

### Maler und Anstreicher

**G. Zelnicki & Co.**, 2070 Toronto Straße, Regina. — Deutsche Maler und Anstreicher. — Empfohlen sich dem deutschen Publikum für alle Maler- und Anstreicherarbeiten, sowie zu allen möglichen Dekorationsarbeiten im Hause. Besondere Arbeit bei mäßigen Preisen garantiert.

**Paul Kramm and Regel**, Bahn, erstklassig eingerichtet. Wir haben verschiedene Marken Zigarren, Zigaretten, Tabak und „Soft Drinks“ auf Lager. Fiel & Esch, 1528-10 Ave., Regina.

### Ohne Dolmetscher

Unser Büro ist seit 1918 bei den besten Profilen bekannt. Wir sind auch jetzt mit über 2000 von den besten Profilen im Westen Canada. Wir sind in allen Sprachen, die im Westen Canada gesprochen werden, und sind in der Lage, alle Geschäfte zu erledigen, die in diesen Sprachen gemacht werden. Unsere Preise sind billig und unsere Arbeit ist gut. Schreiben Sie an: J. G. Kimmel & Co., 184 Main Street, Regina, Sask. 2033.

### Zu verkaufen

Die „Consumers“ Vereinigung kann Ihnen bei Ihren Einkäufen durch das Gewinnanteil-System 50c auf jeden Dollar sparen. Nur \$0.50 für 100 Pfd. Zucker, Erbsen, Mais und Tomaten, 3 Bücheln für 25c. Verhältnismäßig niedrige Preise für andere Spezialitäten. Schreiben Sie noch heute an den Branch Manager, Wm. Swain, Oban, Sask.

**Zu verkaufen, gute Farm** von 640 Acker, mit Vieh und Holzungen. Nur drei Meilen von Denzil, Sask. In deutsch-kanadischer Anrede. Letzte Bedingungen. Man schreiben an J. J. Lange, Denzil, Sask.

**Gutgehendes Geschäft** und Schuhmacherladen, mit gutem Bohnen- und Fleischgeschäft, in einer der besten Gegenden der Stadt. Gute Kunden, gute Lage. Preisverhandlung. Schreiben Sie an: J. J. Lange, Denzil, Sask.

**Günstige Gelegenheit** — Gutgehendes Geschäft, Notariats- und Grundstücksgeschäft in einem der besten Gegenden der Stadt. Gute Kunden, gute Lage. Preisverhandlung. Schreiben Sie an: J. J. Lange, Denzil, Sask.

**Januar Ladengeschäfte gesucht.** Man sucht prompt und geschäftlich ein ein- bis zweijähriges Ladengeschäft im allgemeinen Warenhandel. Man spricht Englisch und Deutsch. Angebote an: A. D. Leppich, 1111 Scarth Str., Regina, Sask.

**Geht ein junges Mädchen** an auf Kinder- und Hausarbeiten. Gute Arbeit, guter Lohn. Anzeigen im Courier zwischen 8 und 6 Uhr.

**Geht ein junges Mädchen** an auf Kinder- und Hausarbeiten. Gute Arbeit, guter Lohn. Anzeigen im Courier zwischen 8 und 6 Uhr.

**Geht ein junges Mädchen** an auf Kinder- und Hausarbeiten. Gute Arbeit, guter Lohn. Anzeigen im Courier zwischen 8 und 6 Uhr.

**Geht ein junges Mädchen** an auf Kinder- und Hausarbeiten. Gute Arbeit, guter Lohn. Anzeigen im Courier zwischen 8 und 6 Uhr.

**Geht ein junges Mädchen** an auf Kinder- und Hausarbeiten. Gute Arbeit, guter Lohn. Anzeigen im Courier zwischen 8 und 6 Uhr.

**Geht ein junges Mädchen** an auf Kinder- und Hausarbeiten. Gute Arbeit, guter Lohn. Anzeigen im Courier zwischen 8 und 6 Uhr.

**Geht ein junges Mädchen** an auf Kinder- und Hausarbeiten. Gute Arbeit, guter Lohn. Anzeigen im Courier zwischen 8 und 6 Uhr.

**Geht ein junges Mädchen** an auf Kinder- und Hausarbeiten. Gute Arbeit, guter Lohn. Anzeigen im Courier zwischen 8 und 6 Uhr.

### Offene Stellen

**Geht ein junges Mädchen** an auf Kinder- und Hausarbeiten. Gute Arbeit, guter Lohn. Anzeigen im Courier zwischen 8 und 6 Uhr.

**Geht ein junges Mädchen** an auf Kinder- und Hausarbeiten. Gute Arbeit, guter Lohn. Anzeigen im Courier zwischen 8 und 6 Uhr.

**Geht ein junges Mädchen** an auf Kinder- und Hausarbeiten. Gute Arbeit, guter Lohn. Anzeigen im Courier zwischen 8 und 6 Uhr.

**Geht ein junges Mädchen** an auf Kinder- und Hausarbeiten. Gute Arbeit, guter Lohn. Anzeigen im Courier zwischen 8 und 6 Uhr.

**Geht ein junges Mädchen** an auf Kinder- und Hausarbeiten. Gute Arbeit, guter Lohn. Anzeigen im Courier zwischen 8 und 6 Uhr.

**Geht ein junges Mädchen** an auf Kinder- und Hausarbeiten. Gute Arbeit, guter Lohn. Anzeigen im Courier zwischen 8 und 6 Uhr.

**Geht ein junges Mädchen** an auf Kinder- und Hausarbeiten. Gute Arbeit, guter Lohn. Anzeigen im Courier zwischen 8 und 6 Uhr.

**Geht ein junges Mädchen** an auf Kinder- und Hausarbeiten. Gute Arbeit, guter Lohn. Anzeigen im Courier zwischen 8 und 6 Uhr.

**Geht ein junges Mädchen** an auf Kinder- und Hausarbeiten. Gute Arbeit, guter Lohn. Anzeigen im Courier zwischen 8 und 6 Uhr.

**Geht ein junges Mädchen** an auf Kinder- und Hausarbeiten. Gute Arbeit, guter Lohn. Anzeigen im Courier zwischen 8 und 6 Uhr.

**Geht ein junges Mädchen** an auf Kinder- und Hausarbeiten. Gute Arbeit, guter Lohn. Anzeigen im Courier zwischen 8 und 6 Uhr.

**Geht ein junges Mädchen** an auf Kinder- und Hausarbeiten. Gute Arbeit, guter Lohn. Anzeigen im Courier zwischen 8 und 6 Uhr.

### Entlaufen-Verloren

**Entlaufen von der** 6-24-17, Weiße, 2. W., eine Pony Schimmelstute, hochtragend. Soll jetzt schon gefasst haben. Ein Dieb etwas beschaffen. Brandzeichen am Hinterbein 2 oder 3. Finder erhält \$10.00 Belohnung. Besten Nachrichten erbeten an Christ Buchner, Regina, Sask.

**Entlaufen am 8. Mai** von Kronau, zwei Ballade. Einer schwarz mit kleinen weißen Halbmond auf der Stirn, 1600 Pfd. schwer, 6 Jahre alt; der andere ebenfalls schwarz, länger weicher Streifen auf Gesicht, wiegt 1500 bis 1600 Pfd., 6 Jahre alt, rechter Hinterfuß weiß. Besten Nachrichten erbeten an Christ Buchner, Regina, Sask.

**Entlaufen von der Farm** von W. S. Chase, 8 Meilen südlich von Bluffton, am 25. April.

**4 junge Pferde:** 1 hellbraunes Füllen, 2 Jahre alt, weicher Streifen am Gesicht; 1 schwarzes Füllen, 2 Jahre alt; 1 hellbraunes Füllen, 1 Jahr alt, weicher Streifen auf Gesicht; 1 braunes Füllen, 1 Jahr alt, 2 Hinterfüße weiß, weicher Streifen am Gesicht. Alle hatten Kalfster an. Als zum letzten Male gesehen. Nachrichten an W. S. Chase, Bluffton, Sask.

**Entlaufen seit ungefähr zwei Wochen** ein schwarzes Stutfohlen, mit weichen Streifen auf der Stirn, 2 Jahre alt; ferner ein dunkelbraunes Stutfohlen, 1 Jahr alt. Für irrtümliche Auskunft über den Verbleib der Tiere zahle ich \$10.00 Belohnung. Besten Nachrichten erbeten an Frank A. Dübisch, E. 24, T. 24, N. 19, Southey, Sask.

### Aufruf!

**Mein Sohn, Jacob Kithaler**, 19 Jahre alt, zuletzt mit einer Telegraphenarbeitergruppe in Moose Jaw, ist seit Januar vermisst. Sollte irgend jemand seinen jetztigen Aufenthaltsort wissen, so wird freundliche Nachricht erbeten an meine Adresse, Conrad Kithaler, McCabers, P. D., Sask.

**Stets reichhaltige Auswahl** und ein vollständiges Lager. **Möbel**. Wir verkaufen auf Teilzahlungen und geben Rabatt für Bar. **REINHORN BROS.** Im alten „Sanitary Market“-Laden, Ecke Ave., gegenüber Quebec Bank. Phone 3433. Regina, Sask.

## Zur Unterhaltung und Belehrung

### Gelt, Vaterli, du kommst bald heim!

Das erste Brieflein schrieb mir heut Mein ungeliebter Dand. Mein Kindlein, dem ich's Schillinglein Jungst ihm ersten Schulgang band. Es schickte einen heißen Kuß Und schrieb zu besten noch zum Schluß: „Gelt, Vaterli, du kommst bald heim!“

Das Brieflein traug' ich Tag und Nacht. In meiner Tasche mit. Im Kampfbrosen, ein stiller Bist, Dein feines Wandergehirn. Da stund das liebe Kinderwort Gleich einem Riech in mir fort: „Gelt, Vaterli, du kommst bald heim!“

Jerhittert ist das Blättlein schon. Bewußt ist bald die Schrift. „Geldlich fuch' ich jeden Jun. Den mühen zu der Stiff. Und ob mir jedes Wort bekannt, Ich nehm' es wieder in die Hand: „Gelt, Vaterli, du kommst bald heim!“

Wie manches Kind schreibt ebenjo In dieser schweren Zeit! Wie manche Mutter bangt und schreit: „Und weint vor Verzweiflung! Wie wunderbar liebt's nicht mehr. Wenn man ihm schreibt von ferne her.“ „Gelt, Vaterli, du kommst bald heim!“

Doch ich, mein Kindlein, komme heim. Wenn einst der Döllereit. Wenn meines Krieges Vortrucht mehr Die Wadern rings entweicht. Wenn hell des Friedens Frührot scheint, Ein Ball' ich mit dem andern eint, Dann, Kindlein, kommst dein Vater heim!

### Großes und Kleines im Leben.

Was ist, rein äußerlich genommen, groß oder klein? Was uns klein vorkommt, zum Beispiel ein Grashalm, der am Wege steht, scheint einem Käferlein, das darauf spaziert, schon so groß zu sein, wie es ein Baumstamm für uns ist. Und dem winzigen, punktförmigen Insekt neben ihm kommt der grüne Halm gar vor wie ein gewaltiger Efeuast. Es kommt bei der Abwägung der Größe eben auf an, der absehst. Man legt an alles den eigenen Maßstab und vergleicht unbenutzt sich selbst mit dem, was man vor sich hat. Dem kleinen Kinde ist der Raum unter dem Tisch ein Stübchen; werden wir größer, wachsen aus unsere Raumdegriffe. —

Wie es nun für unser Auge mit der äußeren Gestalt der Dinge geht, so erfahren wir es auch innerlich mit der Wertung von Großem und Kleinem in der Welt.

Ein Kind nimmt seine kleinen Leiden und Freuden sehr wichtig. Sein Spielzeug ist ihm noch ein großer Gegenstand. Ueber zerbrochene Spielzeuge weint es nicht mehr, aber es kann sich sehr unglücklich fühlen über ein fehlendes Spielzeug, es trägt Schmerz um die Verletzung in eine neue Klasse. Das kommt ihm jetzt groß vor, nach dem Maßstab seiner Anschauungen und Erfahrungen. Die Erwachsenen lachen oft: „Blindliche Kinder, deren ganze Sorge für die Kleinigkeiten sind!“ Aber sie haben im Grunde oft unrecht, denn man kann als Kind diese Kleinigkeiten mit der ganzen Schwere großer Sorgen empfinden; für kindliche Begriffe sind kleine Dinge eben groß.

Wenn dann die Kinder groß werden und ihr Leben sich weit, da macht auch der Maßstab für die Wertung der Dinge. Aber wenn wir uns unter den Menschen umsehen, so gewahren wir bei ihnen einen sehr großen Unterschied in der Beurteilung von dem, was groß und klein, wichtig und unwichtig ist. Wir wundern uns oft, wie jemand auf dies oder jenes Gewicht legen kann, als sei es etwas Großes, während ein anderer wieder große, wichtige Dinge absehlos als etwas Neben-sächlich betrachtet.

Im allgemeinen gilt auch hier die Regel, daß die Kleinen die Dinge nach ihrem eigenen Maß messen. Kleinen Seelen, Menschen mit engem Gesichtskreis, halten auch von dem gewöhnlichen Dingen des Lebens Kleines für groß, während sie das Große für nicht achten, weil es ihnen zu fern liegt, so daß sie keine Größe nicht zu erkennen vermögen. Der Schnitt eines neuen Kleides zum Beispiel ist ihnen von unendlich höherer Wichtigkeit als das Wohl oder Wehe eines Nebenmenschen oder irgend eine Größe in der Welt, welche die Gemüter anderer Leute beschäftigt. Sie machen sich Sorgen um Kleinigkeiten des täglichen Lebens, die nicht der Sorgen wert sind, und vernachlässigen darüber große Dinge, um die sie besser sorgen könnten.

Es ist nicht leicht, die richtige Beurteilung für das Maß der Dinge zu gewinnen, man erreicht das erst allmählich im Leben. Je weiter, freier und reicher die Seele wird, je fester sich der Charakter entwickelt, umso mehr gewinnt man die richtige Schätzung. Klugheit allein tut's da auch nicht. Neben wir uns wieder zu einem Beispiel. Da ist ein kluges, lernbegieriges, junges Mädchen, Alles, womit es seinen Geist bilden kann, ist ihm groß und wichtig, und das ist sehr schön, nicht wahr? Darüber vernachlässigt es aber keine häuslichen Pflichten, die man die

kräftigste Mutter auch noch auf sich nehmen muß. Es geht zum Beispiel in die Galerien, um Kunststudien zu machen und überläßt der Mutter die Hausarbeit. Nun ist zwar die Verschäftigung mit der Kunst unendlich etwas Großes und Höheres als Kochen und Staubwischen, wo aber letzteres Pflicht ist und ersteres nur Vergnügen, steht die Hausarbeit höher als die geistige Beschäftigung.

Wir sehen also, nicht die Klugheit allein reicht das Kleine vom Großen zu unterscheiden, das vermag nur der sittlich hochstehende Charakter, den auch der einfachste Mensch haben kann.

Bemühen wir uns immer eifriger, diesen Charakter in uns herauszubilden, diesen Charakter, der friedliche, warmherzige Menschen zu werden, so gewinnen wir damit zugleich immer mehr die richtige Schätzung der Dinge auf Erden.

Dann erkennen wir, daß die Arbeit höher steht und wichtiger ist als alles Vergnügen, und daß jene Arbeit die höchste ist, die unseren Mitmenschen Nutzen bringt. Reichtum, Ehre und andere irdische Dinge, die manchen Menschen Großes zu sein scheinen, sinken zusammen vor dem Großen und Höheren, dem Geistigen und Geistesgüter, dem Frieden des guten Gewissens. Die Liebe anderer kann ein großes Gut; Ehre und Ruhm bei ihnen aber ein kleines.

Groß erscheint uns dann das Bild im engen Kreise des Hauses, in der liebenden Gemeinschaft der Unseren; Klein dagegen das Ros, in der großen Welt eine glänzende Rolle zu spielen. Groß dünken uns Luten der Selbstverleugung, des Opfermuts, Luten der Hingabe an einen großen, das Bewußtseinsglück fördernden Zweck; klein aber alle Werke, die der Eitelkeit dienen und der Selbstsuche, wie sehr sie auch nach außen hin glänzen mögen.

Nicht äußere Umstände blenden uns bei ihnen, Stand und Reichthum beunruhigen uns nicht bei ihrer Beurteilung, wir sehen auf den Kern ihrer Persönlichkeit. Sind wir so in uns selbst frei und nicht geworden, so lockt uns auch nicht mehr der Schein der Dinge; wir erkennen überall das wahrhaftig Sittlich Große und sicher und frei ihr gutbedeutend werden wir durchs Leben gehen.

### Wie Bettina Beethoven jah.

#### Als Erinnerungen des „genialen Kindes“ an den Musikanten.

Von Bettinas bekannnten Goethe-Erinnerungen her hat man die Vorstellung, daß das „geniale Kind“ in solchen Erinnerungen Dichtung und Wahrheit ineinander schmelzt, daß die Fiktion in der Nachprüfung nur schwer sondern lassen. So überläßt es eingenommen, Erinnerungen an Beethoven von ihr kennen zu lernen, die das Gepräge außerordentlich und klarer Beobachtung tragen und in ihrer geistreichen Lebendigkeit einen scharfen, lebensvollen Lirich des Meisters die Töne gewahren. Beethoven und Bettina — wach ein merkwürdiges Paar, der trotzige Musikant und die leidenschaftlich aus Große sich anschmiegende, ewig erregte Frauenwelt! So haben die beiden im August 1810 in Beethovens Wohnung einander gegenüber, und von diesem Besuch hat Beethoven einem jungen, ihr befreundeten Studenten in einem Briefe berichtet, dessen Wiederbegegnung mit dem Jüngeren Literaturschriftsteller Albert Reissmann verdankt. In einem jenseitigen Beethoven-Bericht aus Stuttgart erdienten „Deutschen Revue“ stellt er sich, daß der Empfänger des Briefes ein Student Ramens Alois Wisler aus Gmündingen im Allgäu war, der die damals noch unverheiratete Bettina

na im Hause ihres Schwagers Zabig, während seiner Universitätszeit zu Landshut kennen gelernt hatte und noch gegen ein halbes Jahrhundert später als pensionierter Lepidat in München still gelebt hat. Wie hat man Bettina den Meister gesehen? „Seine Person ist klein (so groß kein Welt und dergl. ist), braun, voll Wollter, termoden, was man nennt: garlich, hat aber eine himmlische Stirn, die von der Harmonie so edel gewölbt ist, daß man sie wie ein herrliches Kunstwerk anstaunen möchte, schwarze Haare, sehr lang, die er zurückschlägt, schreit kaum dreißig Jahre alt, er weiß seine Jahre selbst nicht, glaubt aber doch fünfundsiebzig. Ich hatte nun viel gehört, wie beschämend man ihm sein mußte, um ihm nicht lächel zu machen; ich hatte aber kein edles Bettina auf eine ganz andere Art beobachtet und nicht geirrt. In einer Viertelstunde war er mir so gut geworden, daß er nicht von mir lassen konnte, sondern immer neben mir herging, auch mit uns nach Hause ging und zur größten Bewunderung seiner Bekannten den ganzen Tag dabilich. Dieser Mensch hat einen sogenannten Stof, daß er weder den Kaiser noch den Herzogen, die ihm eine Pension unposten geben, zu Gefallen spielt, und in ganz Wien ist es das Besten, ihn zu hören. Auf meine Bitte, daß er spielen möchte, antwortete er: „Nun, warum soll ich denn spielen?“

„Weil ich mein Leben gern mit dem Herrlichsten erfüllen will, und weil Ihr Spiel eine Epoche für dieses Leben sein wird“, sagte ich. Er versicherte mir, daß er dieses Lob zu verdienen suchte, setzte sich neben das Klavier auf die Ecke eines Stuhles und spielte kräftig mit einer Hand. Als wollte er fischen, den Widerwillen zu überwinden, sich hören zu lassen. Blöthlich hatte er alle Umgebung vergessen, und seine Seele war ausgebeutet in einem Belanmer von Harmonie. Ich habe diesen Mann unendlich lieb gewonnen. In allem,

das keine Kunst anbelangt, ist er so herrlich und wahrhaftig, daß kein Künstler sich ihm zu nähern traut, in seinem übrigen Leben oder so, daß man sie ihm machen kann, was man will. Er ist durch seine Ferntreue darüber ordentlich zum Bewußt geworden; man bemerkt dies auch so, daß er selten so viel Geld hat, um nur das Notdürftige anzuschaffen und Freunde und Brüder sehen zu lassen; seine Kleider sind zerfritten, sein Ansehen ganz gerumpelt (das soll zwar baumer ist merken), und doch ist seine Erscheinung bedeutend und herrlich. Dazu kommt noch, daß er sehr hartnäckig ist und denache gar nicht sieht. Wenn er aber gerade komponiert hat, so ist er ganz laut und seine Augen sind verwirrt im Bilde auf das Auge; das kommt daher, weil die ganze Harmonie sich in seinem Hirn fortbewegt und er nur auf diese seine Sinne richten kann; daß also, was ihm mit der Welt in Verbindung hält (das Gesicht und Gehör), ist ganz abwesend, so daß er in der tiefsten Einsamkeit lebt. Wenn man manchmal lange mit ihm spricht, und auf eine Antwort wartet, so bricht er plötzlich in Läne aus, zieht sein Notenpapier hervor und schreibt.

### Die Träne.

#### Bon Walter Hartgraf.

Die Träne, die ein anderer weint um dich, sie wird zum Meer. — Dem Unheil, das du abernst, Entzinst du nimmermehr. Die schlechte Handlung, die du tust, sie wird für dich zum Grab. Berglich schallt dein Kreuzschwert, Sie zieht dich doch hinein. Die Träne, die ein anderer weint In Herzensnot um dich, — Das Unheil, das du abernst, Bringt Qual und Leid — für dich. Die Träne ist das beste und sicherste Mittel, um die Eitelkeit zu kurieren.



